



铁路合作组织委员会
波兰共和国
00-681 华沙
霍扎街63/67号

КОМИТЕТ ОРГАНИЗАЦИИ
СОТРУДНИЧЕСТВА
ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ
ул. Хожа 63/67
00-681 Варшава
Республика Польша

KOMITEE DER ORGANISATION
FÜR DIE ZUSAMMENARBEIT
DER EISENBAHNEN
ul. Hoża 63/67
00-681 Warszawa
Republik Polen

COMMITTEE OF THE ORGANISATION
FOR CO-OPERATION
BETWEEN RAILWAYS
ul. Hoża 63/67
00-681 Warsaw
Republic of Poland

电话/Тел./Tel.: (+48) 22 657 36 00
传真/Факс/Fax: (+48) 22 621 94 17, 657 36 54

e-mail: osjd@osjd.org.pl
www.osjd.org

№ III-064.ZA/17

Варшава, 03 июля 2017 г.

**Сторонам Договора о МТТ:
АЗ, БЧ, ГР, КЗХ, КРГ, ЛДЗ, ЛГ, ЧФМ, УБЖД,
Минтранс России, ТДЖ, УТИ, УЗ, ЧД, ЭВР**

**К сведению: ВР и СНЦФ – наблюдателям ОСЖД,
ООО «СТМ», АО «ПЛАСКЕ», АО «E.R.S.»
присоединённым предприятиям ОСЖД**

*Касается: изменений в таблице
транзитных расстояний КЗХ в МТТ*

Уважаемые дамы и господа!

В соответствии с пунктом 8.3 Статьи 1 Договора о Международном железнодорожном транзитном тарифе (МТТ) Комитет ОСЖД, как Управление делами МТТ, и на основании уведомления АО «Национальная компания «темір жолы» (КЗХ), представленное письмом КЗХ за № 1616-и от 30.06.2017 (копия письма прилагается к настоящему письму), информирует об изменении в таблице транзитных расстояний железной дороги Казахстана (КЗХ) в Разделе I Части V МТТ.

Изменение в таблицу транзитных расстояний железной дороги Казахстана (КЗХ) вводится в действие с 15 августа 2017 года и вносится в МТТ как изменение под номером 157.

Приложение: копия письма КЗХ за № 1616-и от 30.06.2017 и изменения в таблице транзитных расстояний КЗХ – на 2 стр.

С уважением,

Председатель Комиссии ОСЖД
по грузовым перевозкам

Зубайда Аспаева



«КТЖ» ҰК» АҚ 010000, Астана қ-сы, Д. Қонаев к-сі, б, тел.: +7(7172) 60-42-29, 60-42-32, факс: +7(7172) 60-05-50, 60-05-36, e-mail: temirzhol@railways.kz http://www.railways.kz
АО «НК «КТЖ» 010000, г. Астана, ул. Д. Кунаева, тел.: +7(7172) 60-42-29, 60-42-32, факс: +7(7172) 60-05-50, 60-05-36, e-mail: temirzhol@railways.kz http://www.railways.kz
«NC «KTZh» JSC 6 D. Kunaev Str., Astana, 010000, tel.: +7(7172) 60-42-29, 60-42-32, fax: +7(7172) 60-05-50, 60-05-36, e-mail: temirzhol@railways.kz http://www.railways.kz

#01544 OSJD FWFO



30.06.2017 № 1616-12

Комитет Организации сотрудничества
железных дорог
(г. Варшава, Республика Польша)

КОМИТЕТ ОСЖД
Одвальный № 1544

прил. 2017 -07- 03

рабочий №

Всем железным дорогам – участникам
Договора о МТТ – АЗ, БЧ, ГР, КРГ,
ЛДЗ, ЛГ, ЧФМ, УБЖД, ТДЖ,
УЗ, УТИ, ЧД, ЭВР

Министерство транспорта РФ
Министерство инфраструктуры Украины

Акционерное общество «Национальная компания «Қазақстан темір жолы» информирует о внесении дополнений в таблицу транзитных расстояний железной дороги Казахстана. Просим присвоить очередной номер.

Приложение: на 1 листе.

Исполнительный директор
АО «НК «КТЖ» -
президент акционерного общества
«КТЖ-Грузовые перевозки».

О. Кулаков

О. Кулаков

ЦДИПТ

т. + 7 (7172) 60-37-13, 60-37-05



006251

ТРАНЗИТНЫЕ РАССТОЯНИЯ ЖЕЛЕЗНОЙ ДОРОГИ КАЗАХСТАНА

КЗХ

От или до пограничных станций			Станции перегрузки с автомобильного транспорта		Станции налива с трубопроводного транспорта		Станции перегрузки с авиационного
			Достык	Алтынколь	Петропавловск	Шаттыр	Черноводский
27	1151	КЗХ: Дины Нурпеновой	3261	3294	2164	2178	2205
20		РЖД: Кизил					
27	1152	КЗХ: Семинский Мир	3122	3155	2025	2039	2066
20		РЖД: Озники					
27	1153	КЗХ: Илецк I	2741	2774	1644	1658	1685
20		РЖД: Кызыл					
27	1164	КЗХ: Киргизия	2665	2698	1298	1582	1609
20		РЖД: Орск-Новый Город					
27	1165	КЗХ: Аксу	2179	2414	807	2127	2154
20		РЖД: Карталы I					
27	1160	КЗХ: Золотая Сопка	2283	2518	772	2283	2311
20		РЖД: Золотая Сопка					
27	1163	КЗХ: Зерновья	2064	2299	553	2227	2128
20		РЖД: Зуралье					
27	1159	КЗХ: Петропавловск	1901	2136	-	2064	1965
20		РЖД: Петропавловск					
27	1157	КЗХ: Куркыме	1269	1758	1046	2104	2005
20		РЖД: Кулунда					
27	1158	КЗХ: Локоть	896	1385	1385	2005	1906
20		РЖД: Локоть					
27	1845	КЗХ: Достык	-	1116	1910	1736	1637
33		ЮЖД: Алшанькоу					
27		КЗХ: Алтынколь	1116	-	2145	1197	1098
33		ЮЖД: Хоргос					
27	1211	КЗХ: Луговая	1292	753	1629	435	336
59		КРГ: Луговая					
27	1174	КЗХ: Сыры-Агач	1822	1283	2159	95	194
29		УТН: Келес					
27	1173	КЗХ: Озие	2757	2790	2126	1674	1701
29		УТН: Каракишакстан					
27	1166	КЗХ: Болашақ	3408	3441	2777	2325	2352
67		ТРС: Серхетия					
27	1176	КЗХ: Актау-Порт	3086	3119	2455	2003	2030
27		КЗХ: Курык-Порт	3161	3194	2530	2078	2105

Ан *Киф*